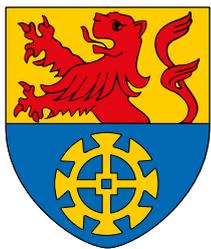


UFFHEIM



# l'Echo

des moulins



N°7 JUILLET 2024

# Edito



**Bien chers Uffheimois,**

**L**a première moitié de l'année est déjà passée et ce sont enfin les beaux jours qui s'annoncent. Pour ce premier semestre, il n'y a pas eu trace de sécheresse ou de réchauffement mais la météo est capricieuse et rapidement changeante. L'été reste à venir et peut nous réserver des surprises ; en cas de canicule, chacun prendra ses dispositions pour se protéger.

## Village

Vous avez certainement remarqué le nouvel abri bus qui a été mis en place récemment et qui s'intègre parfaitement dans le cœur du village. Pour l'embellissement du village, le fleurissement se poursuit. Le 25 mai dernier, lors de la deuxième édition de la journée citoyenne, une bonne soixantaine de personnes, petits et grands, a répondu présente pour donner un coup de pouce et enjoliver notre bourg. Les associations ont repris leurs activités et les manifestations ne manquent pas : formations, concerts, repas, fêtes, etc. Ne manquez pas l'occasion d'aller les soutenir.



Journée citoyenne



**Journal d'informations municipales  
de Uffheim • N°7 • Juillet 2024**

**Directeur de la publication :** André Ribstein

**Comité de rédaction :** Commission d'information

**Crédit photos :** Mairie d'Uffheim / Freepik / Unsplash

**Conception et réalisation :** Woopx ([www.woopx.fr](http://www.woopx.fr))  
Petit-Landau 06 08 95 85 62

**Imprimerie :** Mack Imprimerie Oberhergheim

Tirage à 550 exemplaires

ISSN 3001-7068 (imprimé) ISSN 3001-9893 (en ligne)

## **Saint-Louis Agglomération**

Une première pour Saint-Louis Agglomération : l'opération « Fermes Ouvertes » le 2 juin dernier. En effet, SLA s'affirme comme un acteur de la ruralité, proche du terrain, et a organisé une opération de proximité en faisant une opération simultanée sur quatre fermes dont une à Uffheim. Cette journée, couronnée de succès malgré la météo, a permis de créer du lien entre le public, les élus et le monde agricole et a donné l'occasion aux visiteurs d'échanger, de se renseigner, voire de se rassurer sur ce qui est fait et ce qui se passe dans notre territoire rural.

## **Urbanisme**

Une modification simplifiée du PLU est lancée afin de sauvegarder le bâti ancien, interdire les toits plats dans certaines zones, préserver le patrimoine plusieurs fois centenaire du centre du village et également réglementer précisément les murs de soutènement.

## **Patrimoine**

Côté patrimoine, la commune a fait le choix d'acquérir la propriété « Merian » juste en face de la mairie ainsi qu'une parcelle en zone ND dite « l'étang Merian » ; cela permettra de sauvegarder et protéger notre centre bourg.

## **Civisme**

Je ne peux que répéter et appeler au civisme car on constate encore et toujours des dépôts sauvages autour des containers ou en pleine nature ; les brigades vertes sont prévenues et pourront verbaliser les contrevenants.

## **Juridique**

Dans l'affaire du recours juridique des conjoints Haaby/Muller contre le Maire, affaire où le tribunal les avait déboutés en décembre, les requérants sont finalement allés en appel contre la décision du Tribunal Administratif de Strasbourg à la Cour Administrative d'Appel de Nancy qui a rejeté cette demande. Le dossier devrait être définitivement clos.

Chères Uffheimois, chers Uffheimois,  
Je vous souhaite une belle saison estivale et de très bonnes vacances.

**Votre maire, André Ribstein**

RETROUVEZ-NOUS SUR  
[www.uffheim.fr](http://www.uffheim.fr)



## Zone d'accélération des énergies renouvelables

La loi n° 2023-175 du 10 mars 2023 relative à l'accélération de la production d'énergies renouvelables vise à accélérer et simplifier les projets d'implantation de producteurs d'énergie et à répondre à l'enjeu de l'acceptabilité locale.

Dans le cadre de cet exercice de planification, les communes identifient les zones d'accélération pour l'implantation d'installations terrestres de productions d'énergies renouvelables. Cela permettra de répondre notamment aux enjeux de maîtrise énergétique, de solidarité entre les territoires et de transition écologique tout en redonnant la main aux élus locaux.

Ces zones sont définies, pour chaque catégorie de sources et de types d'installation de production d'énergies renouvelables : éolien, photovoltaïque, méthanisation, hydroélectricité, géothermie, en tenant compte de la nécessaire diversification des énergies renouvelables en fonction des potentiels du territoire concerné et de la puissance d'énergies renouvelables déjà installée.

Pour un projet, le fait d'être situé en zone d'accélération ne garantit pas son autorisation, celui-ci devant, dans tous les cas, respecter les dispositions réglementaires applicables et en tout état de cause l'instruction des projets reste faite au cas par cas. Dans cette même logique, un projet peut donc également être autorisé en dehors des zones d'accélération.

En respect du cadre légal, pour définir ces zones d'accélération, le conseil municipal a organisé une consultation de la population d'Uffheim au travers d'un sondage qui a été rendu accessible sur le site internet de la commune et via l'application Intramuros.

Cette concertation a recueilli 36 réponses au total.

Au regard des éléments de réponses recueillies, il est proposé de retenir le mode de production suivant ainsi que la zone d'accélération ci-après désignée pour l'implantation d'installations terrestres de productions d'énergies :

- solaire photovoltaïque sur le bâtiment de la Maison des Associations ou des écoles.

## Modification simplifiée du PLU

Le Conseil Municipal a décidé d'entamer un projet de modification simplifiée du PLU concernant les points de modification du règlement du PLU suivants :

- Interdiction des toits plats dans plusieurs secteurs
- Réglementation des murs de soutènement
- Intégration de dispositions réglementaires pour la protection du patrimoine bâti

Pour un montant de 4 187,50 € HT.

### INFORMATION

La commission social et animations et le Conseil Municipal ont décidé la hausse de l'âge des aînés invités par la Mairie, à **70 ans au lieu des 65 ans actuels pour la sortie et le repas de Noël**. Les personnes de moins de 70 ans déjà invitées jusqu'à présent le resteront.



Le compte-rendu intégral de chaque séance du Conseil Municipal est consultable sur le site [www.uffheim.fr](http://www.uffheim.fr)

## Permis de construire

Demandeur	Nature des travaux	Lieu	Notification
Cindy Vonau	Abri pour cuisine extérieure	13 A rue Camille Roche	Accordé
Elsa et Stelianos Sevastides	Modification de l'emplacement de la piscine	22 rue du Ruisseau	Accordé
Elsa et Stelianos Sevastides	Pergola bioclimatique	22 rue du Ruisseau	En cours d'instruction

## Déclarations préalables

Demandeur	Nature des travaux	Lieu	Notification
Marta Cortes-Cros	Piscine	19 Suttergasse	Accordé
Cindy Vonau	Clôture	13 A rue Camille Roche	Accordé
Aline Ichtertz	Fenêtre	14 rue Burggraben	Refusé
Marie et Anthony Dominique	Panneaux photovoltaïques	16 rue du Ruisseau	Accordé
Didier Goepfert	Elévation mur et clôture	36 rue du Général Béthouard	Refusé
Karen Da Rocha	Aménagement de combles avec fenêtres de toit	2 C allée des Acacias	Accordé
Christian Moser	Murs en L et clôture	34 rue du Général Béthouard	Refusé
Astrid Pornon	Pergola	14 rue Bifang	Accordé
Laetitia Gottwald	Clôture	12 rue Sébastien Gutzwiller	Accordé
Virginie et Frédéric Mathon	Prolongement de la terrasse	6 rue Sébastien Gutzwiller	Accordé
SCI Silbergarten représentée par Guy Wassner	Clôture	45 A rue du 20 Novembre	Accordé
Elsa et Stelianos Sevastides	Clôture	22 rue du Ruisseau	Accordé
Nicolas Christnacher	Abri de jardin	5 rue Louis Heimbürger	En cours d'instruction
Nicolas Christnacher	Annexe à usage d'habitation	5 rue Louis Heimbürger	En cours d'instruction
Liliane Heinis	Clôture	40 rue du 20 Novembre	Accordé



## Section de fonctionnement

Le budget primitif 2024 prévisionnel est équilibré en dépenses et en recettes à 1 613 586,37 €.

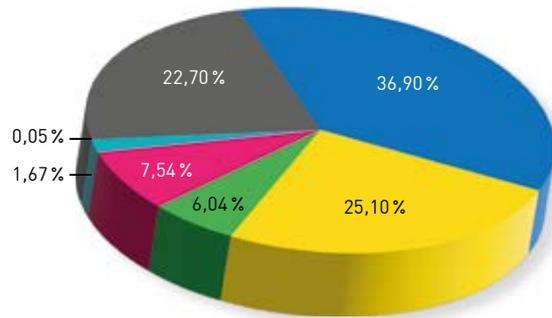
Les dépenses comprennent :

- Les charges à caractère général (électricité, gaz, téléphone, entretien des bâtiments, voies et réseaux, assurances...) : 595 111,28 €
- Les charges de personnel : 405 000 €
- Les atténuations de produits (dégrèvements accordés et reversement à l'Etat) : 97 500 €
- Charges diverses (subventions et contributions diverses) : 121 740,10 €
- Charges financières et exceptionnelles (règlement des intérêts des prêts et annulation de titres émis) : 27 000 €
- Dotation aux provisions : 880 €
- Virement à la section d'investissement : 366 354,99 €

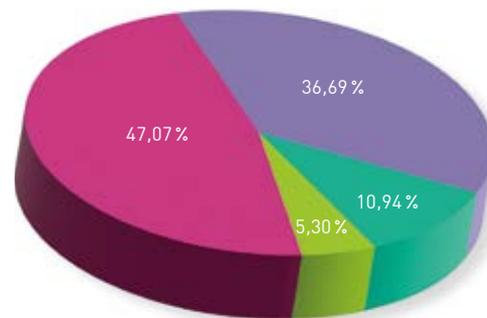
Les recettes comprennent :

- Les impôts et taxes : 592 000 €
- Les dotations et subventions : 176 500 €
- Les produits de gestion courante, atténuation de charges, produits des services et exceptionnels : 85 600 €
- Résultat 2023 : 759 486,37 €

SECTION DE FONCTIONNEMENT - DÉPENSES



SECTION DE FONCTIONNEMENT - RECETTES



### VOTE DES TAUX D'IMPOSITION

Foncier bâti : 28,43%  
 Foncier non bâti : 79,24%  
 Taxe d'habitation sur les résidences secondaires : 22,08%

## Section d'investissement

Le budget primitif 2024 prévisionnel est équilibré en dépenses et en recettes à 816 700 €.

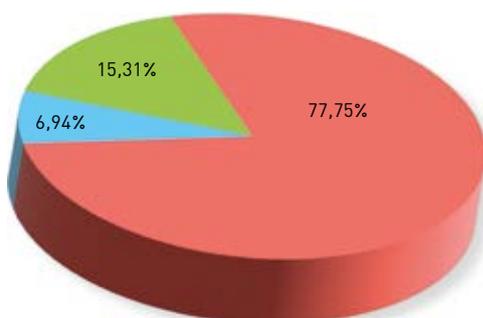
Les dépenses comprennent :

- Les acquisitions de matériels et études : 125 000 €
- Les travaux : 635 000 €
- Le remboursement de la dette et charges exceptionnelles : 56 700 €

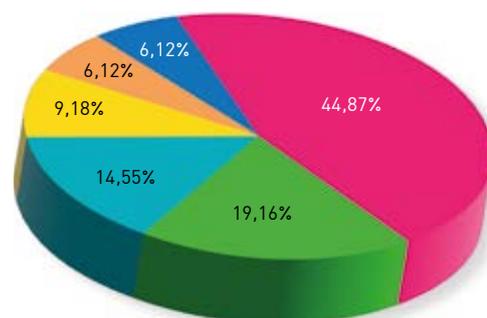
Les recettes comprennent :

- Les subventions liées aux travaux : 50 000 €
- Remboursement de la TVA : 50 000 €
- Virement de la section de fonctionnement : 366 354,99 €
- Emprunts : 156 500 €
- Résultat 2023 : 118 845,01 €
- Taxe d'aménagement : 75 000 €

SECTION D'INVESTISSEMENT - DÉPENSES



SECTION D'INVESTISSEMENT - RECETTES



## Subventions accordées

- Amis des Landes **31 €**
- Société d'Histoire de la Hochkirch **100 €**
- Ecole primaire : Usep les lions sect. sportive **48,10 €**
- Ecole primaire - Budget annuel **8 030 €**
- GAS (CE des employés) **450 €**
- Musique - Subv. exceptionnelle **1 500 €**
- Jeunes licenciés FCU **250 €**
- FCU - Subvention pour Engrais Terrain **2 376 €**
- Ligue contre le cancer **40 €**
- Prévention routière **15 €**
- Club de Gym **200 €**
- UDSP **300 €**
- Amicale des Sapeurs-Pompiers **100 €**

**SOIT UN TOTAL DE 13 440,10 €**

## Budget scolaire

Il s'élève à 8 030 € pour l'année 2024.

Location	Uffheim	Extérieur
<b>GRANDE SALLE</b>		
Grande salle + cuisine + vaisselle + nettoyage & entretien	370€	570€
Frais d'énergie (période du 1/10 au 31/03)	75€	75€
Manifestation d'1 journée, location d'1 journée + nettoyage & entretien	230€	290€
Frais d'énergie (période du 1/10 au 31/03)	75€	75€
Prix pour les associations locales, selon délibération + nettoyage & entretien	155€	Néant
Frais d'énergie (période du 1/10 au 31/03)	75€	
<b>PETITE SALLE</b>		
Petite salle + cuisine + vaisselle + nettoyage & entretien	190€	290€
Frais d'énergie (période du 1/10 au 31/03)	30€	30€
Apéro décès	70€	100€
Petite salle : réunion - pas plus de 4h d'occupation	50€	80€

## TRAVAUX

### Bâtiments communaux

#### Eglise

La régulation de la chaudière de l'église a été remplacée pour un montant de 1 506,43 €.

#### Mise en place d'un nouvel abri bus

Un nouvel abri bus a été installé rue du 20 Novembre, au niveau de la Maison des Associations.

Dans un premier temps, une dalle béton a été coulée par l'entreprise Thierry Muller puis après réalisation, l'entreprise Dufner de Wolfgantzen a effectué la pose le 26 avril dernier. Le montant de ce projet (hors dalle) s'élève à 12 183,98 € HT.



### Matériel

#### Mobilier urbain

Une nouvelle table pour la Place du Sabotier a été achetée pour un montant de 2 054,40 €.



Ecole Joseph Muller

# Quelques articles rédigés par les élèves de la classe de CE2-CM1-CM2

## La sécurité routière à l'école

C'est à l'école qu'un gendarme est venu pour nous apprendre à circuler correctement sur la route. Il nous a aussi montré la façon de venir en aide à un blessé.

Nous avons d'abord commencé à regarder des vidéos en classe pour acquérir des connaissances sur la signalisation routière (horizontale et verticale). Nous avons été évalués.

Nous sommes sortis, plusieurs parcours nous attendaient. Nous voilà équipés d'un casque et nous enfourchons nos vélos. Il fallait regarder à droite, devant soi puis tendre la main dans la direction souhaitée. Nous devons également slalomer. Ce n'était pas facile !



## Notre projet « Non au harcèlement »

Nous, la classe de CE2, CM1, CM2 avons eu un projet Non au harcèlement ! « Avec le sport, personne dehors ! ». C'est le titre que nous lui avons trouvé. Nous avons réalisé les voix, les décors et le scénario, comme de vrais réalisateurs. Nous avons pris plus de 2 000 photos pour avoir une petite vidéo de 2 minutes.

C'est l'histoire d'un lion harcelé : « Il arrive à l'école, le temps de la récréation sonne, il demande tous les jours à l'heure de la récréation s'il peut jouer au foot mais comme d'habitude, ils disent non !... »

Nous avons eu les résultats du concours et VICTOIRE, nous avons gagné au niveau académique ! Ce projet nous tenait à cœur car le harcèlement est bien trop présent dans les écoles et nous voulons que cela s'arrête.

Trouvez-vous la fourmi ? :-)



## L'école au triathlon du Sierentz

Nous nous sommes rendus à pied au stade de Sierentz rencontrer d'autres écoles. Plus de 200 élèves étaient présents. Il y avait trois épreuves : un 50 m, un triple bond et le lancer de balle. Les épreuves se déroulaient sur trois terrains différents.

Nous avons eu le record du triple bond : 7 m 70, trop cool !!!

## Le spectacle des quatre éléments

Vendredi 12 avril 2024, 18 heures. Nous sommes allés dans la grande salle de la Maison des Associations pour nous préparer. Une fois tous les parents arrivés, nous avons commencé le spectacle. Les CM2 ont lu des haikus sur l'eau. Les maternelles ont commencé à danser. Quelques élèves ont lu des petits textes de 3 vers sur l'air et voilà une petite valse des maternelles suivie des CP-CE1 qui sont allés voir au-dessus des nuages car il y fait toujours beau. Ballons, voilages, rubans et foulards se sont entremêlés.

La Terre, munie de morceaux de bois : les CM entrent en rythme. Le feu arrive, l'ambiance est chaleureuse.

Ça y est, nous voilà tous sur scène. Le chant retentit dans toute la salle : s'il n'y avait pas le feu et l'air, s'il n'y avait pas l'eau et la terre... Il se fait entendre dans tout le village. La salle s'embrase !

Puis le spectacle se termine, un bon repas nous attendait.

C'était vraiment chouette !



## La médiathèque

Un petit tour à la médiathèque et hop nous voilà en train de découvrir ce lieu qui reste magique : que de beaux livres, de beaux jeux !



## Les HAPPY games

Hopla ! Tout le monde dans le bus. Il est beau et grand. En route vers Mulhouse où une matinée de découverte de jeux nous attend. Certains ne connaissaient pas. Ils ont tous dit qu'ils y retourneraient bien l'année prochaine...





Périscolaire

## Les aventures de L'île au péri

Une belle année scolaire se termine avec de nombreux projets réalisés avec les enfants dont la création d'un spectacle « Bollywood ».

Ce spectacle a été créé par les enfants des classes de CE2/CM1/CM2, de l'écriture du scénario à la création des costumes, des décors ou encore des chorégraphies.

Le spectacle a été présenté aux familles lors de notre fête de fin d'année le 21 juin dernier. Naturellement, tous les enfants fréquentant le périscolaire ont été intégrés au spectacle.

Nous avons, cette année encore, poursuivi notre correspondance avec le périscolaire de Bourriot-Bergonce dans les Landes.

Au vu des évolutions climatiques actuelles, il nous tenait à cœur de sensibiliser les enfants à la consommation raisonnée de l'eau. Nous avons donc travaillé sur une réflexion autour du gaspillage de l'eau et réfléchi à ce que l'on pouvait améliorer au sein du périscolaire. Nous avons commencé par mesurer la quantité d'eau qui sortait du robinet à chaque « pression ».

Avec le service technique de la commune, nous avons contacté les fournisseurs afin de savoir s'il était possible de régler le débit d'eau à chaque pression sur le robinet. Malheureusement, cela n'est pas possible.

Les enfants ont été sensibilisés à la consommation d'eau au niveau du repas : on ne joue pas avec son

verre à table, on finit son verre d'eau avant de quitter la table, on ne remplit pas la carafe entièrement en fin de repas, ... L'eau des carafes non vidées aux repas (propre mais non consommable) est récupérée dans un jerrican qui nous permet de nous laver les mains en extérieur lors des goûters, ou encore d'arroser les plantes.

### Mercredis

Les mercredis, nous avons continué notre tour du monde :

- en janvier / février : découverte du continent asiatique,
- en mars / avril : exploration de l'Océanie et pour finir,
- durant les mois de mai et juin, voyage sur le continent Européen.



**Vacances d'hiver**

Durant la semaine des vacances scolaires d'hiver, la thématique était « Les JO d'hiver sans neige ». Les enfants ont pu, par exemple, participer aux animations suivantes : Ski d'été, cérémonie de clôture, création des médailles, Hockey, Biathlon,...



*Nous avons accueilli 28 enfants différents sur la semaine.*

**Vacances de printemps**

Les vacances de printemps avaient elles, pour thème, « Le numérique sans écran ». Nous souhaitions sortir les héros des écrans et les faire vivre dans notre quotidien. Les enfants ont pu participer à des animations telles que : Courses de Mario kart en trottinette, Chasse aux Pokémon au parc Haas, Athlétisme comme Sonic, ...



Cet été, nous prenons les couloirs du temps pour remonter à la période du Moyen-âge durant nos 3 semaines d'accueil de loisirs en juillet.

Après un repos bien mérité en août, nous retrouverons avec grand plaisir en septembre les enfants : anciens et nouvelles petites sections.

## Club de Gymnastique



En ce samedi 1<sup>er</sup> juin 2024, le Club de Gym d'Uffheim organisait un repas dansant pour célébrer les 40 ans du Club.

Evelyne Weber, présidente du club, accompagnée de Leanne et Frédéric, tous les trois élus de la Fédération Française Sports pour Tous, ont eu l'honneur de remettre la médaille d'or de la fédération à Marie-Odile Jelger, un geste mérité pour ses 40 ans d'investissement bénévole, dont 37 passés à l'animation de cours. Marie-Odile participe toujours encore aux séances des mercredi et jeudi.

La soirée s'est ensuite transformée en fête animée par Philip Savana et chacun a pu se délecter d'un délicieux repas et partager des moments conviviaux.

Nous tenons à remercier nos membres et tous nos amis présents lors de cette soirée ; leur soutien est important pour la vie de notre club.

Les cours proposés par le Club de Gymnastique d'Entretien pour Tous se déroulent :

- à la Maison des Associations d'Uffheim :
  - **Lundi 19h - 20 h** : fit forme
  - **Mercredi 20h - 21h** : fitness
- à la salle polyvalente de Waltenheim :
  - **Jeudi 16h15 - 17h15** : seniors actifs
  - **Jeudi 17h30 - 18h30** : pilates débutants
  - **Jeudi 18h30-19h30** : pilates avancé

Vous êtes intéressé(e) par un cours, n'hésitez pas à venir à la rentrée (mi-septembre) faire une séance d'essai. (Prière d'appeler avant les séances du mercredi, des événements sont prévus).

### ➔ CONTACT

- ☎ **Evelyne au 06 88 99 29 76**
- ✉ **[gym.uffheim@laposte.net](mailto:gym.uffheim@laposte.net)**

## Tennis de table

Actif depuis plus de 30 ans sur la commune d'Uffheim, notre sport se pratique individuellement au sein d'un groupe, à l'entraînement mais aussi en compétition. Véhiculant les valeurs classiques du sport, nous pratiquons régulièrement la discipline dans la Maison des Associations. Une équipe senior a vaillamment défendu les couleurs du club et de la commune dans les compétitions départementales (AGR et CDSLS). Les entraînements ont lieu le mardi et le vendredi à partir de 20 heures, le vendredi étant plus destiné à la compétition à partir d'octobre. Notre effectif est de 15 joueurs, dont 10 compétiteurs.

Malheureusement, nous peinons à attirer des jeunes. Dès septembre 2024, nous voulons étoffer cette section et recherchons des jeunes du village et des environs désireux de jouer au tennis de table, proposé à tous dès 8 ans à la Maison des Associations. Les adultes pratiquant la discipline, amateur comme compétiteur, sont également les bienvenus.

### ➔ CONTACT

- ☎ **M. Kech : 06 23 06 25 16**
- ☎ **M. Metzger : 06 02 32 84 08**

## FC Uffheim



### Niveau sportif

L'équipe 1 se maintient difficilement en District 1 cette saison. Un nouvel entraîneur prendra les rênes de cette équipe à la saison prochaine.

Pour sa part, l'équipe 2, après avoir longtemps joué les premiers rôles dans son championnat de District 4, finit à une honorable 4<sup>ème</sup> place.

Quant à l'équipe 3, elle est maintenue en District 7. Pour les jeunes de l'EJPS, la section U15 a foulé la pelouse de notre stade ; l'équipe 1 en R2 termine à la 5<sup>ème</sup> place et l'équipe en District 1 finit 8<sup>ème</sup> au classement.

Les débutants et pitchounes ont participé à divers plateaux durant la saison.

### Manifestations

Après un début de mois de mai pluvieux, les cieux furent avec nous en ce jeudi de l'Ascension pour notre traditionnel Grepeltturnier. La bonne ambiance et un état d'esprit festif ont fait de cette journée une réussite

### Prochaine manifestation

Le FC Uffheim relance la fête tricolore le vendredi 12 juillet au stade de football. La soirée sera animée par DJ Alain. Possibilité de se restaurer et de se désaltérer. Un feu d'artifice sera tiré.

# DÉCHETTERIES

## FERMETURES TEMPORAIRES POUR TRAVAUX

Saint-Louis Agglomération a décidé de déployer des barrières d'accès sur l'ensemble des déchetteries de l'agglomération, comme c'est déjà le cas pour les déchetteries de Leymen et de Michelbach-le-Haut.

La fermeture des sites à aménager est nécessaire pour la réalisation de travaux de génie civil permettant la réalisation de massifs, qui devront supporter les futures barrières d'accès, déployées dans un second temps.

Les déchetteries de **Bartenheim** et **Sierentz** seront donc fermées temporairement pour la réalisation de ces travaux.

- **Déchetterie de Bartenheim :**  
fermeture du 1<sup>er</sup> au 31 juillet 2024 inclus
- **Déchetterie de Sierentz :**  
fermeture du 02 au 21 septembre 2024 inclus.

**Durant ces périodes, les usagers seront invités à se rendre sur les autres sites, dont les plages d'ouverture sont indiquées ci-dessous :**

### LORSQUE LA DÉCHETTERIE DE BARTENHEIM EST FERMÉE - JUILLET 2024

Vous pouvez vous rendre à **Village-Neuf**, à **Sierentz** et à **Kembs**.

VILLAGE-NEUF		SIERENTZ*		KEMBS*	
<b>L</b>	9h - 12h et 14h - 18h	<b>L</b>	14h - 18h	<b>L</b>	8h30 - 12h
<b>M</b>	9h - 12h et 14h - 18h	<b>M</b>	14h - 18h	<b>M</b>	Fermé
<b>Me</b>	9h - 12h et 14h - 18h	<b>Me</b>	8h30 - 12h et 14h - 18h	<b>Me</b>	8h30 - 12h
<b>J</b>	9h - 12h et 14h - 18h	<b>J</b>	14h - 18h	<b>J</b>	Fermé
<b>V</b>	9h - 12h et 14h - 18h	<b>V</b>	8h30 - 12h	<b>V</b>	Fermé
<b>S</b>	9h - 17h	<b>S</b>	9h - 17h	<b>S</b>	9h - 17h

### LORSQUE LA DÉCHETTERIE DE SIERENTZ EST FERMÉE - SEMAINES 36 À 38

Vous pouvez vous rendre à **Village-Neuf**, à **Sierentz** et à **Kembs**.

VILLAGE-NEUF		KEMBS*		BARTENHEIM**	
<b>L</b>	9h - 12h et 14h - 18h	<b>L</b>	8h30 - 12h et 14h - 18h	<b>L</b>	8h30 - 12h
<b>M</b>	9h - 12h et 14h - 18h	<b>M</b>	Fermé	<b>M</b>	14h - 18h
<b>Me</b>	9h - 12h et 14h - 18h	<b>Me</b>	8h30 - 12h et 14h - 18h	<b>Me</b>	8h30 - 12h
<b>J</b>	9h - 12h et 14h - 18h	<b>J</b>	Fermé	<b>J</b>	14h - 18h
<b>V</b>	9h - 12h et 14h - 18h	<b>V</b>	Fermé	<b>V</b>	8h30 - 12h
<b>S</b>	9h - 17h	<b>S</b>	9h - 17h	<b>S</b>	9h - 17h

Horaires modifiés en rouge \* Hauteur limite d'accès pour les véhicules : 1,90 m • N'accepte pas les déchets dangereux

#### Attention !!

- La hauteur des véhicules autorisés à entrer en déchetterie est limitée à 1,90 m.
- La déchetterie de Bartenheim n'accepte pas les déchets dangereux (peintures, équipements électroménagers, huiles, etc.).

Nous comprenons que ces travaux risquent de provoquer des désagréments. Il convient toutefois de respecter les agents des déchetteries qui ne font que leur travail et de faire preuve de bienveillance à leur égard, lors de ces périodes et de manière plus globale, toute l'année. Les incivilités restent encore trop fréquentes.

Merci pour votre compréhension.

**Les horaires / jours de fermeture sont à retrouver sur le site internet de Saint-Louis Agglomération : [www.agglo-saint-louis.fr](http://www.agglo-saint-louis.fr)**

## Arrêté préfectoral relatif aux brûlages et usage du feu

Le Préfet du Haut-Rhin a publié le 28 décembre 2023 un arrêté rappelant les dispositions relatives aux brûlages et à l'usage du feu dans le département.

Sont énoncés ci-après les points importants à retenir :

- Il est défendu de faire du feu dans les bois et les forêts, ainsi qu'à moins de 200 mètres de ces zones forestières. La gestion forestière suit des règles qui varient selon la période de l'année.
- Il est interdit de fumer dans les bois et forêts, et dans les 200 mètres alentours, pendant la période allant du 15 mars au 30 septembre. L'interdiction s'applique aussi aux voies traversant les bois et forêts.
- Les feux de camps, les lanternes volantes, les barbecues sont interdits au cours de cette même période.
- Le brûlage à l'air libre des déchets verts est interdit à tous, y compris les particuliers, paysagistes et entreprises d'espaces verts, et collectivités. Des méthodes de valorisation des déchets telles que le compostage et le broyage sont à privilégier.
- Pour les particuliers, les feux de cuisson (barbecue, plancha, brasero, etc) sont autorisés à domicile, sauf si un arrêté préfectoral visant à les interdire en cas de risques accrus d'incendie a été pris. Par mesure de précaution, il est nécessaire d'avoir un accès immédiat à un point d'eau ou tout autre moyen d'extinction du feu.

L'ensemble des mesures de cet arrêté préfectoral est disponible en mairie ou à télécharger sur le site de la commune (<https://www.uffheim.fr/>).

## Plan canicule

### Courrier destiné aux personnes de plus de 70 ans.

La loi du 30 juin 2004 relative à la solidarité pour l'autonomie des personnes âgées et des personnes handicapées a institué un plan d'alerte et d'urgence.

En cas d'urgence, le Préfet mettra en œuvre ce plan. Pour ce faire, la Commune doit tenir un registre recensant les personnes les plus sensibles ou en difficulté et qui pourraient avoir besoin d'aide pendant la période de canicule.

**Si vous êtes intéressé(e), veuillez récupérer le questionnaire en mairie qui vous permettra de vous inscrire dans le registre de la Commune.**

## Mme Yolande Gesiot, centenaire



**M**adame Yolande Gesiot a soufflé ses cent bougies le 30 mai 2024, une fierté pour Uffheim qui désormais a sa centenaire. Pour cette occasion, le conseil municipal est allé la féliciter et lui rendre hommage.

Madame Gesiot est née il y a cent ans un 30 mai 1924 à Vittorio en Italie dans la province de Venise. Ses parents, Alexandro Gesiot et Antonietta De Monte, ont eu cinq enfants dont Yolande est la quatrième de la fratrie Elise, Angelo, Fedoro et Olindo.

Toute jeune, elle a passé sa petite enfance au Luxembourg puis en Suisse ; il faut noter qu'à l'époque, l'Italie était dirigée par le régime fasciste de Benito Mussolini. En 1929, la famille arrive en France pour suivre les déplacements du père travaillant sur les grands chantiers d'aménagement hydraulique tels que les chutes de Kembs, d'Ottmarsheim ou le barrage de Génissiat. L'année de ses 11 ans, Yolande est frappée par une méningite qui la rend sourde et muette. C'est en 1939 que sa famille obtient la nationalité Française. Au début de la guerre, son père sera mobilisé pour conduire des travaux militaires en Bretagne. Le drame de la guerre a frappé la famille quand son frère Angelo a été déporté par les Nazis le 12 février 1944 au camp de concentration de Mauthausen où il est mort pour avoir défendu sa terre d'accueil. Lors du départ en retraite du père de famille, ils s'installent à Mortzwiller. Madame Yolande Gesiot a travaillé aux cuisines du restaurant du Cheval Blanc de Diefmatten où elle a pris goût à l'art culinaire en gardant un penchant pour ses plats familiaux préférés tels la Polenta, la soupe au Pistou ou les raviolis.

Après le décès de ses parents, Madame Gesiot s'installe en 1990 à Uffheim, non loin de son neveu Jean pour y passer des jours paisibles, s'occuper de ses activités favorites telles que le jardinage, la télévision, s'occuper de ses chats et de ses poules. Elle reste entourée de ses proches et apprécie la chance de pouvoir vivre à son domicile à Uffheim grâce aux aides à domicile Benoit, Nadia, Karine, Elisabeth ainsi que du soutien de son neveu Jean avec sa femme Betty Gesiot dont elle reste reconnaissante.

Nous souhaitons encore à notre Centenaire une bonne santé et une belle et longue Vie à Uffheim, au plaisir de revoir Yolande dans 5 ans.



# Journée Citoyenne



Passage de consignes autour d'un café-croissant

**L**e 25 mai 2024 s'est tenue la deuxième journée citoyenne à Uffheim durant laquelle plus d'une soixantaine de personnes a œuvré dans les rues et au chevet des bâtiments communaux. A noter cette année la forte mobilisation des enfants, citoyens de demain.

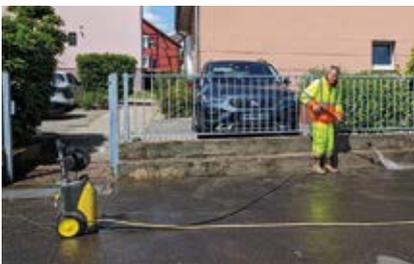
Après le passage des consignes et constitution des équipes autour d'un café-croissant, des ateliers de peinture, nettoyage, désherbage, ramassage, débroussaillage et embellissement se sont mis en place aux quatre coins du village.



Atelier peinture



Remise en peinture de la caserne des pompiers



Nettoyage du mur et du sol des écoles



Pose de géotextile rue de la Liberté



Désherbage



Nettoyage du ruisseau Muhlbach



Lasure bancs et poubelles



Nettoyage et désherbage des abris bus



Nettoyage du terrain de tennis



Réfection des allées du cimetière



Après l'effort

L'objectif premier de cette opération est de rendre le quotidien plus agréable en partageant les bonnes volontés, avec le soutien du service technique.

Cette journée, fondée sur une dynamique d'engagement civique, a surtout permis aux participants, riverains, enfants, élus de se retrouver et de mettre en œuvre un savoir-faire, ou même d'apprendre en œuvrant pour la collectivité locale.

Cette belle journée s'est terminée autour d'un barbecue en toute convivialité. Encore un grand merci à tous !

## Février



2 février : Formation aux gestes qui sauvent par les sapeurs-pompiers d'Uffheim



## Mars



15 mars : Saint Patrick du FCU



23 mars : Soirée après ski du FCU

## Mars



29 mars : Repas carpes frites du FCU

## Mai



5 mai : Repas asperges organisé par les sapeurs-pompiers d'Uffheim



9 mai : Grepeltturnier du FCU



## Les grands anniversaires 2024

### Juillet

1	Jeannette Ginder	88 ans
1	Marie-Louise Rapp	88 ans
2	Colette Barth	74 ans
11	Yvonne Brobst	78 ans
12	Roland Muller	78 ans
13	Bernard Krugler	79 ans
14	Martina Muller	75 ans
16	Charles Goepfert	93 ans
17	Denise Léonie Keller	71 ans
18	Huguette Golly	74 ans
21	Jean-Marc Munsch	73 ans
24	Nicole Ceroni	76 ans
24	Germaine Feyertag	88 ans
25	Jean-Pierre Muller	81 ans
27	Jacky Naessens	72 ans
28	Marie Gabrielle Goepfert	75 ans
28	André Schlienger	73 ans
31	Jean-Claude Goepfert	76 ans
31	Claude Hell	75 ans

### Août

3	Gilbert Enderlin	71 ans
4	Serge Wettly	76 ans
11	François Weber	72 ans
15	Solange Berger	74 ans
15	Bernard Spittler	83 ans
24	Marie-Rose Goepfert	78 ans

26	Berthe Munck	98 ans
27	Jean-Benoît Blaise	70 ans
28	Monique Issner	71 ans
28	Roberto Ruzza	73 ans
29	Raymonde Baumann	81 ans
29	Michel Schindler	74 ans
30	Georges Herter	74 ans

### Septembre

1	Marie Stutz	82 ans
1	Marc Wassner	76 ans
2	Jacques Chaffard	73 ans
3	Armand Muller	76 ans
10	Denise Keller	70 ans
13	Denise Meisterlin	94 ans
17	Christiane Peter	81 ans
19	Guy Berreur	77 ans
25	Jean-Luc Barthly	71 ans
28	Denise Weber	74 ans
30	Jean Hoog	84 ans

### Octobre

1	Jeanne Jeanpierre	80 ans
1	Jean-Paul Peter	82 ans
2	Danielle Leiby	75 ans
7	Francine Reiter	74 ans
13	Marie-Claire Golfier	85 ans
15	Simone Hollinger	78 ans

15	Adrienne Schmitt	74 ans
18	Aline Almy	72 ans
18	Laurent Christ	73 ans
18	Philippe Haaby	71 ans
18	Gilbert Riff	75 ans
19	Anne-Marie Runser	71 ans
22	Jean-Paul Leiby	81 ans
24	Marie-Thérèse Goepfert	84 ans
29	Monique Parès	74 ans
29	Marcel Stamm	79 ans

### Novembre

9	Marie-Louise Almy	93 ans
---	-------------------	--------

### Décembre

2	Anne-Marie Spittler	77 ans
5	Gérard Lohrengel	72 ans
6	Elie Rusch	83 ans
10	Lucien Besançon	73 ans
10	Jean-Pierre Parès	79 ans
14	Jean-Louis Bacher	79 ans
14	Jean-Pierre Wenzinger	74 ans
15	André Bubendorf	77 ans
15	Euphrosine Wieser	78 ans
16	Joëlle Risser	70 ans
21	Noël Meurlet	73 ans
30	Pierre Wolber	82 ans



Anne-Rose Stark,  
90 ans le 25 janvier 2024



Marie-Antoinette Stamm,  
80 ans le 9 mars 2024



Yolande Gesiot, 100 ans le 30 mai 2024



Gabrielle Bourrassier, 80 ans le 4 avril 2024



Anne-Marie Wadel, 85 ans le 6 avril 2024



Denise HABBY,  
95 ans  
le 15 mars 2024

## Mariages

- Le 1<sup>er</sup> mai 2024, Nathan Secqueville et Melissa Thurnherr
- Le 11 mai 2024, Michaël Rivello et Alexia Lauer
- Le 25 mai 2024, Jérémy Scherer et Elodie Audet

## Pacs

- Le 8 février 2024, Anthony Furstoss et Natalie Friedel

## Naissances

- Hector Hannauer Kayser, né le 6 janvier 2024
- Mia Grundler, née le 14 février 2024
- Malo Bizet, né le 27 février 2024
- Lucien Roux, né le 15 mars 2024
- Tony Da Rocha, né le 23 mars 2024
- Lucas Robert, né le 18 avril 2024
- Alessio Serra Boeglin, né le 20 avril 2024

## Décès

- Caroline Si-Bouazza nous a quittés le 11 janvier 2024 à l'âge de 47 ans
- Berthe Stark nous a quittés le 17 janvier 2024 à l'âge de 84 ans
- Marie-Louise Baumann nous a quittés le 14 avril 2024 à l'âge de 84 ans
- Armand Senechal nous a quittés le 27 avril 2024 à l'âge de 86 ans
- André Keller nous a quittés le 8 juin 2024 à l'âge de 73 ans

## Nouveaux arrivants

du 1<sup>er</sup> décembre 2023 au 1<sup>er</sup> juin 2024

- Sandra Goerig Carabetta et Vincent Carabetta et leur fils Livio
- Jennifer Buchler et Victor Cassel
- Bianca De Paula Kempf
- Mya Diener et Damien Harster
- Anne-Laure Kettela et Christopher Kroener et leurs enfants Hugo et Nathan
- Yves Martin
- Isabelle et Michel Maurer
- Clémence Albertini et Martin Sak et leurs enfants Thelma, Elias, Gustave et Eléonore
- Amandine Behe et Maxime Senn
- Cindy et Thomas Sexto et leurs enfants Mia et Lina



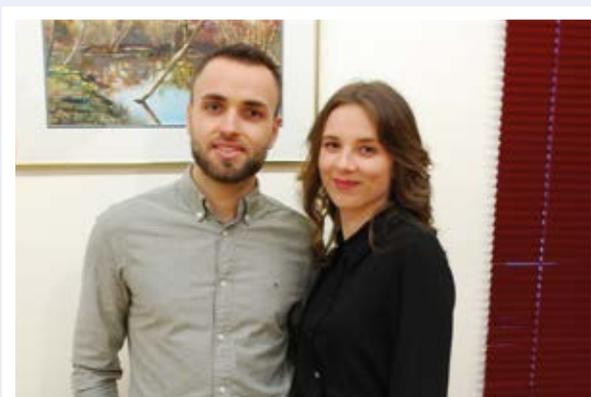
Nathan Secqueville et Melissa Thurnherr, le 1<sup>er</sup> mai 2024



Michaël Rivello et Alexia Lauer, le 11 mai 2024



Jérémy Scherer et Elodie Audet, le 25 mai 2024



Anthony Furstoss et Natalie Friedel, le 8 février 2024

# Dr Strom : a gross Wunder ... mit kleina Màlaschta

«La fée électricité »  
a généré des bouleversements importants dans notre façon de vivre. Ses effets thermiques, chimiques, magnétiques, lumineux et informatiques nous fournissent en grande partie, le confort que l'on apprécie. Mais les pannes d'électricité peuvent aussi nous réserver de sérieux désagréments : c'est à ce moment-là, qu'on se rend compte de sa valeur.

D'Industrie isch scho läng erfunde  
Mit'm Wohlstånd so racht verbunde  
S'Elektri im Dorf isch wàs bsunder  
Mit Liecht im Hüß, das natta Wunder

In da Schüele do dien sie studiere  
Die Mächt vom Strom üssprobiere  
Spännung in „Volts“ am laufend Bänd  
Un noch im „Ohms“, als Widerstånd

S'Stromnetz düet's racht betone  
Mit viel Milliarde vo Elektrone  
Die Wätts die fliesse dur s'Droth  
Doch lieber a Wohlstånd, às a Not! ...

Hochspännung isch a super Mächt  
So modern wird hitta gschäfft  
Thermisch, hydrolisch un nukleär  
D'elektri Zentrale isch wunderbàr

Dr Strom düet sini Pràcht bewiese  
Bim Farnseh ... sowie bim Klettise  
As düet im Kaller als güet téna  
Wenn sie läuft, d'Waschmaschine,

Mit Newtown, Pfard un Wàtt  
Isch d'Elektri Formel no so glàtt  
Wenn das alles zammäschäfft  
Isch's jon'a rachtli Leitungskràft

Dr Komputer, da moderne Kàschte  
A Mässe Ikone, a Serie voll Tàschte  
As git als Aerger un noch Pàssione  
Wenn da süechs, d'Informàtione

No häsch als Misere mit'm Wàge  
Wen'r nét aläuft, dàs derf'ma sàge  
Da müesch'n àhanke, mit viel Geduld  
Do isch d'Bàttri, denn weder d'Schuld

Kommsch als heim spot in dr Nàcht  
Wenn im Schopf, dr Nàchtkütz wàcht  
Düesch in dr Flinschtri umatràmpe  
Bisch doch froh iber d'Tàschalàmpe

Kurschluss häsch às scho da Morge  
Dr Komputer macht dr manki Sorge  
Drucksch dert uff d'rachtli Tàschte  
Bisch weder froh, iber da Kàschte

In uffhe hat a Trànsmàt'r brennt<sup>(1)</sup>  
D'Hardplatta, dr Internet, alles glàhmt! ...  
Kei Licht , kei Farnseh, dasch gsé a Leid  
S'isch a Misère... wenn dr Strom versait ! ...

Mir han uns all, an s'Elektri gwehnt  
Dr Himmel da hät uns güet verwehnt  
D'Naturvergötterung<sup>(2)</sup> hat regiirt  
Dr Strom da g'hert zum Gottesliecht

François TSCHUPP

(1) An'a 2022, mit Schàde teilwies in Uffheim un Niedermàschg'ts

(2) Panthéisme

## Dates à retenir en 2024

- **7 juillet** : Ouverture de la Casemate
- **12 juillet** : Fête tricolore organisée par le FCU
- **12 au 14 juillet** : Reconstitution militaire à la Casemate
- **4 août** : Ouverture de la Casemate
- **1<sup>er</sup> septembre** : Ouverture de la Casemate
- **14 septembre** : Pump'Uff organisé par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers d'Uffheim
- **17 septembre** : Don de sang
- **21 et 22 septembre** : Journées Européennes du Patrimoine – Ouverture de la Casemate et du Musée
- **21 septembre** : Réunion européenne des philatélistes
- **22 septembre** : Fête autour des Moulins
- **29 septembre** : Choucroute de la Paroisse
- **3 novembre** : Carpes Frites de la Musique
- **17 novembre** : Commémoration de l'Armistice
- **24 novembre** : Marché aux Puces organisé par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers d'Uffheim
- **30 novembre** : Concert annuel de la Musique
- **8 décembre** : Fête de Noël des Aînés

### Mairie

23 rue du 20 Novembre - 68510 UFFHEIM - Tél. 03 89 81 51 42

Ouvert le lundi de 13h à 19h, le mardi et le jeudi de 13h à 18h

mairie.uffheim@mairie-uffheim.fr

[www.uffheim.fr](http://www.uffheim.fr)